

**CRH Vállalati Megfelelőségi Szabályai:**

A Vállalati Megfelelőségi Szabályok ( a továbbiakban, mint „**Alapelvek**”) a CRH Grouphoz tartozó társaságok (a továbbiakban, mint „**Társaság**”) által kötött szerződések (a továbbiakban, mint „**Szerződés**”) részét képezik, ezen társaságok különösen a Danucem Magyarország Kft. (cégjegyzékszám: 01-09-989683), a Transplus (Hungary) Kft (cégjegyzékszám: 01-09-997401), a Ferrobeton Zrt. (cégjegyzékszám: 07-10-001071), a Ferrobeton Szerkezetépítő Kft. (cégjegyzékszám: 13-09-114077) és a CRH Üzleti és Szolgáltatási Központ Kft (cégjegyzékszám: 01-09-275556).

Szerződő Fél lehet, a Társasággal eladói, vállalkozói, szolgáltatói, fuvarozói, szállítói, üzemeltetői, bérbeadói, tanácsadói, közvetítői, képviselői vagy bármely más pozíció szerinti jogalany, akivel a Társaság szerződést kötött és amely szerződés jelen Alapelveket tartalmazza (továbbiakban, mint “Szerződő Fél”).

**Alapvető Etikai Szabályok:**

A Szerződő Fél elfogadja, hogy a Társaság üzleti tevékenysége vonatkozásában – ideértve a jelen szerződéses kapcsolatot is – a <https://danucem.hu/fenntarthatosag/etikus-viselkedes/> weboldalon megtalálható Üzleti Magatartási Kódexben, Beszállítói Magatartási Kódexben, valamint Vesztegetésellenes Szabályzatban szereplő előírások alkalmazandóak; a Fuvarozó kifejezetten kijelenti, hogy elolvasta a fenti szabályzatokat és kötelezettséget vállal arra, hogy megfelel azoknak.

A Szerződő Fél kötelezettséget vállal arra, hogy az Üzleti Magatartási Kódexben foglalt jó etikai gyakorlatoknak megfelelően jár el,

**Principles of Corporate Social Responsibility of CRH:**

These Principles of Corporate Social Responsibility (hereinafter the “**CSR Principles**”) are a part of agreements concluded by the companies (hereinafter the “**Company**”) belonging to CRH Group, especially Danucem Magyarország Kft. (registration number: 01-09-989683), Transplus (Hungary) Kft (registration number: 01-09-997401), Ferrobeton Zrt. (registration number: 07-10-001071), Ferrobeton Szerkezetépítő Kft. (registration number: 13-09-114077) and CRH Business Service Center Ltd. (registration number: 01-09-275556) with their contractors (hereinafter the “**Agreement**”).

The Contractor means a contractual partner of the Company in the position of a seller, contractor, service provider, carrier, operator of transport or mechanisation means, lessor, consultant, intermediary, representative or any other entity, with whom the Company has concluded an agreement, which also includes these CSR Principles (hereinafter the “Contractor”).

**Basic Ethical Principles :**

The Contractor acknowledges that the entrepreneurial activities of the Company, including contractual relationships, are governed by the Code of Business Conduct, Supplier Code of Conduct and Anti-Bribery Policy published on the web site <https://danucem.hu/fenntarthatosag/etikus-viselkedes/> which the Contractor has read and undertakes to comply with.

The Contractor undertakes to adhere to good ethical practices as set out in the Code of Business Conduct and, in particular,

valamint kifejezetten vállalja, hogy: (i) támogatja az emberi jogok védelmét, (ii) tiszteletben tartja az egyesülés jogát, valamint a kollektív alku jogát, (iii) tiltja a kényszer-, kötelező- és a gyermekmunka valamennyi formáját, (iv) alkalmazza az esélyegyenlőség alapelvét a munkavállalók toborzása és kiválasztása tekintetében, (v) az egészség és biztonság legjobb ipari gyakorlatával összhangban folytatja tevékenységét, (vi) támogatja a környezetvédelmi kihívások proaktív megközelítését, és (vii) együttműködik a Társasággal a vesztegetésellenesség és korrupcióellenesség területén.

Ha a Szerződő fél a Társaság nevében jogosult eljárni és a Vesztegetésellenes szabályzat szerinti üzleti partnernek (üzleti tanácsadó, értékesítési ügynök, közvetítő, értékesítő, lobbista) minősül vagy hasonló pozíciót tölt be, a Szerződő fél a Társaság előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult harmadik személyeket bevonni a Szerződés teljesítésébe.

A Szerződő fél vállalja továbbá, hogy betartja az emberi jogok védelmével, az egészséggel, a biztonsággal, a környezetvédelemmel, a vesztegetés- és a korrupcióellenes törvényekkel kapcsolatos összes vonatkozó jogszabályt (beleértve az Egyesült Királyság vesztegetési törvényét, az Egyesült Államok külföldi korrupciós gyakorlatáról szóló törvényét, illetve a konfliktus által érintett területekről származó anyagok használatával kapcsolatos törvényeket, amennyiben ez alkalmazandó).

#### **Illegális foglalkoztatás tilalma:**

Szerződő fél kötelezettséget vállal arra, hogy az illegális munkavégzést tiltó jogszabályokat betartja, és kijelenti, hogy a Szerződés szerinti munkákat és szolgáltatásokat kizárólag olyan személyekkel végezteti, akik nem illegálisan foglalkoztatottak.

undertakes: (i) to support protection of human rights, (ii) to respect freedom of association and right to collective bargaining, (iii) to prohibit all forms of forced, compulsory or child labour, (iv) to apply principles of equal opportunity in respect of recruitment and selection of employees, (v) to proceed in line with health & safety best industry practice, (vi) to support proactive approach to environmental challenges, and (vii) to co-operate with the Company in the field of anti-bribery and anti-corruption.

If the Contractor is in the position of a business partner as defined in the Anti-Bribery Policy (business consultant, sales agent, intermediary, sales distributor, lobbyist) or in any similar position that includes any authorization to act on behalf of the Company, the Contractor is not authorized to engage third parties to perform the Agreement without consent of the Company provided in advance in writing.

The Contractor also undertakes to comply with all relevant laws relating to the protection of human rights, health, safety, environment, anti-bribery and anti-corruption laws (including the UK Bribery Act, US Foreign Corrupt Practices Act and laws regulating the use of minerals from the conflict-affected areas, if applicable).

#### **Illegal Work:**

The Contractor undertakes to comply with all obligations arising from the legislation prohibiting illegal work, and in particular to secure that the Contractor supplies the works and services under the Agreement exclusively by persons who are not illegally employed.

**Nemzetközi Kereskedelmi Szankciók:**

Szerződő fél a Szerződésben vállalt kötelezettségei tekintetében vállalja, hogy betartja a nemzetközi kereskedelemmel kapcsolatos jogszabályokat, így különösen Magyarország, az Európai Unió és hivatali szervei, az ENSZ Biztonsági Tanácsa és Amerikai Egyesült Államok Külföldi Eszközök Ellenőrző Hivatala (OFAC) által meghozott export, - importellenőrzési és gazdasági szankcióiról szóló jogszabályait, amely tiltja a kereskedelmet bizonyos országokkal, területekkel, szervezetekkel és magánszemélyekkel. A Szerződő fél kijelenti, hogy nem (i) a fent említett szabályozó hatóságok egyike által szankcionált személy, (ii) olyan országban vagy területen lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező személy, akire a fent említett szabályozó hatóságok bármelyike által kiszabott gazdasági szankciók vonatkoznak, és (iii) egy olyan igazgatási vagy végrehajtó szerv, ügynökség, képviselő vagy egyéb jogalany vagy magánszemély, amely közvetlenül vagy közvetve olyan személy vagy szervezet irányítása alatt áll vagy nevében jár el, amelyre az i. és/vagy ii. pontok vonatkoznak.

**Az Alapelvek megsértése:**

A Társaság megerősíti, hogy a Szerződő fél kiválasztása azon az feltevésen alapult, hogy a fent említett szabályok egyike sem kerül megszegésre.

A jelen bekezdésben meghatározott bármely kötelezettség Szerződő fél általi megszegése a jelen szerződés súlyos megszegésének minősül és feljogosítja a Társaságot, hogy a jelen szerződést bármikor azonnali hatállyal felmondja. A Társaság különösen, de nem kizárólagosan élhet ezen felmondási jogával akkor is, ha a Szerződő fél jogsértése a KHR listán való közzétételt érinti és/vagy, ha a Szerződő fél felelőssége merült fel az általa

**International Trade Sanctions:**

The Contractor, with respect to its obligations under the Agreement, undertakes to comply with the relevant laws related to international trade, in particular, the laws on export and import control and economic sanctions issued and/or imposed by the Slovak Republic, the European Union and its bodies, the UN Security Council and the US Treasury Department's Office for Foreign Assets Control (OFAC), prohibiting trade with certain countries, territories, entities and individuals. The Contractor represents that it is neither (i) a sanctioned person by any of the above mentioned regulatory authorities, (ii) a person domiciled or resident in a country or territory subject to economic sanctions imposed by any of the above mentioned regulatory authorities, nor (iii) an administrative or executive body, agency, representative or other entity or individual, directly or indirectly controlled or acting on behalf of a person or entity under clauses (i) and/or (ii).

**Breach of the CSR Principles :**

The Company confirms that the appointment of the Contractor was made based on the assumption that none of the above mentioned rules will be violated.

The Contracting Parties agree that any breach by the Contractor of any obligation contained in these CSR Principles shall be deemed a material breach of the Agreement entitling the Company to terminate the Agreement at any time and with immediate effect. The Company is authorised to such termination of the Agreement, in particular, but not exclusively, in cases of breaches concerning the Contractor's publication in the Blacklist and/or the

meg nem fizetett adók/járulékok vonatkozásában.

A Szerződő fél vállalja, hogy a jelen Alapelvekben foglalt kötelezettségek megszegése esetén a Társaságot ért kárt teljes mértékben megtéríti. A Szerződő fél köteles kártalanítani a Társaságot különösen, de nem kizárólagosan minden olyan kárért, amelyet a Társaság kötbér vagy egyéb szankció, pótlólagos vagy egyéb fizetési kötelezettség fizetésére kötelezett annak következtében, hogy a Szerződő fél megszegte a Szerződésből eredő kötelezettségeit, beleértve a jelen Alapelveket, és/vagy általánosan kötelező érvényű jogi előírásokat.

A Szerződő fél vállalja, hogy teljes mértékben együttműködik a Társasággal a fent említett szabályok bármilyen megszegésének kivizsgálásában. A Szerződő fél kifejezetten vállalja, hogy a jelen szerződésben szabályozott áru értékesítés és/vagy a szolgáltatás nyújtás megfeleltetése, illetve a jelen Alapelvekben foglalt kötelezettségek betartása kapcsán a Társaság kérésére a Társaság részére kielégítő magyarázatot nyújt, információkat és dokumentumokat bocsát rendelkezésre, valamint hozzájárul a helyiségeibe történő belépéshez.

occurrence of the Company's liability for any tax not paid by the Contractor.

The Contractor undertakes to compensate to the Company in full any damage suffered by the Company in case of any breach of the obligations stipulated in these CSR Principles. The Contractor shall indemnify the Company, in particular but not exclusively, for any damage suffered by the Company being obliged to pay any penalty or other sanction or any additional or other payment, due to the Contractor having breached any of its obligations following from the Agreement, including these CSR Principles, and/or from generally binding legal regulations.

The Contractor agrees to fully co-operate with the Company in investigation of any breach of the above mentioned rules, and, in particular, to provide to the Company the information, documents, access to the premises and/or satisfactory explanation regarding compliance of the supplies of goods and/or provision of services under the Agreement with the obligations included in these CSR Principles.